

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 152/2007(32))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΟΠΙΚΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟ ΣΤΑΘΜΟ «KISS FM»

Ημερομηνία Απόφασης: 26 Μαΐου 2008

Ενώπιον: κ.κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, Άντρου Μιχαηλίδη, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη και Άλεξ Ευθυβούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα την από μέρους του σταθμού πιθανή παράβαση της **Παραγράφου ΣΤ(2)(α)** του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας, όπως εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η πιο πάνω Παράγραφος αναφέρει:

ΣΤ 2(α). Οινοπνευματώδη ποτά που περιέχουν 1,2% αλκοόλ ή περισσότερο ανά μονάδα όγκου δεν πρέπει να διαφημίζονται σε διαλείμματα:

- **ενδιάμεσα, πριν ή μετά από παιδικά προγράμματα·**
- **ενδιάμεσα, πριν ή μετά από προγράμματα που απευθύνονται σε άτομα κάτω των 18 χρονών·**
- **ενδιάμεσα, πριν ή μετά από προγράμματα θρησκευτικού περιεχομένου.**

Η διερεύνηση προέκυψε έπειτα από παράπονο/καταγγελία που λήφθηκε τηλεφωνικά στις 19/10/2007. Στο παράπονο αναφέρεται ότι ο τοπικός ραδιοφωνικός σταθμός «**KISS FM**» μετέδωσε στις **19/10/2007** στις **07:30** διαφήμιση της μύρας Carlsberg.

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομ. **19/12/2007** έθεσε ενώπιον του σταθμού τη διερευνώμενη παράβαση για οποιοσδήποτε εξηγήσεις ή/και παραστάσεις, εντός 14 ημερών από τη λήψη της συγκεκριμένης επιστολής και κάλεσε τους εκπροσώπους του σταθμού να δηλώσουν κατά πόσο επιθυμούν να παρευρεθούν κατά την εξέταση της υπόθεσης.

Επιπλέον στην εν λόγω επιστολή τονίστηκε ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα είναι υποχρεωμένη να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντηση του σταθμού.

Η διερευνώμενη παράβαση που τέθηκε υπόψη του σταθμού εκτίθεται πιο κάτω στο υποστοιχείο 1:

1. Στις **19/10/2007**, μεταξύ των ωρών **07:00 – 08:00**, ο σταθμός μετέδωσε διαφήμιση της μύρας Carlsberg, η οποία **περιέχει περισσότερο από 1,2% αλκοόλ (συγκεκριμένα περιέχει αλκοόλ περί τα 4,6%), ενδιάμεσα προγράμματος που απευθυνόταν και σε άτομα κάτω των 18 ετών**, κατά παράβαση της Παραγράφου **ΣΤ 2(α)** του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας, όπως εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα, μεταδόθηκε διαφήμιση της μύρας Carlsberg, η οποία περιέχει αλκοόλ περισσότερο από 1,2%. Σημειώνεται ότι η συγκεκριμένη μύρα περιέχει αλκοόλ περί τα 4,6%. Η εν λόγω διαφήμιση είχε το ακόλουθο λεκτικό:

- *Άντε ρε μίλα τους.*
- *Καλά ρε, καλά, μιλάω. Hi girls! Are you Spanish?*

- *No, no. Italian! Italian!*
- *A!! Ιταλίδες είναι μεγάλε! Τι λέμε τώρα;*
- *Ξέρω γω? Μίλα, πες κάτι!*
- *Καλά, καλά! Al Patsino, spraggeri, una volta!*
- *Τι λες μωρέ αδερφέ μου στις κοπέλες;*
- *Ξέρω γω; Ότι να 'ναι!*
- *Τί ότι να 'ναι; Πες τους να έρθουν εδώ να πιούμε καμιά Carlsberg!*
- *Carlsberg! Carlsberg! Si, si! Ti amo!*
- *Καλά ρε, αφού ξέρεις ιταλικά, γιατί δεν τους μιλούσες εσύ;*
- *Carlsberg! Ένας κόσμος, μια μύρα!*

Ακούγονται γέλια από την παρέα ως ένδειξη ότι διασκεδάζουν.

Ο σταθμός δεν έστειλε οποιοσδήποτε εξηγήσεις ή/και παραστάσεις αναφορικά με την υπόθεση και την πιθανή παράβαση της Παραγράφου **ΣΤ(2)(α)**, ούτε και παρευρέθηκε κατά την εξέταση της υπόθεσης στις 26/5/2008 προκειμένου να παραθέσει τις θέσεις του.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιόν μας στοιχεία και περιστατικά και κατόπιν προσεκτικής ακρόασης και του προγράμματος τους σταθμού συμπεριλαμβανομένης και της διαφήμισης της μύρας Carlsberg κρίνουμε ότι:

Στις **19/10/2007**, μεταξύ των ωρών **07:00 – 08:00**, ο σταθμός μετέδωσε διαφήμιση της μύρας Carlsberg, η οποία **περιέχει περισσότερο από 1,2% αλκοόλ** – συγκεκριμένα περιέχει αλκοόλ σε ποσοστό 4,6% κατά παράβαση της **Παραγράφου ΣΤ(2)(α)** του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας, όπως εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή θεωρεί ότι η ώρα κατά την οποία μεταδόθηκε η εν λόγω διαφήμιση ήταν ακατάλληλη, καθώς επρόκειτο για μετάδοση διαφήμισης μύρας, η οποία περιέχει αλκοόλ σε ποσοστό μεγαλύτερο από 1,2% κατά τη διάρκεια διαφημιστικού διαλείμματος

προγράμματος που απευθύνεται και σε άτομα κάτω των 18 ετών. Η Αρχή έχοντας πάντα ως ύψιστο μέλημά της την προστασία των ανηλίκων και δεδομένου του γεγονότος ότι η συγκεκριμένη διαφήμιση μεταδόθηκε εντός οικογενειακής ζώνης, κρίνει ότι υπάρχει παράβαση των ραδιοτηλεοπτικών Κανονισμών. Η Αρχή τονίζει ότι οποιοδήποτε πρόγραμμα ή/και διαφημιστικό μήνυμα μεταδίδεται εντός οικογενειακής ζώνης πρέπει να είναι κατάλληλο για όλο το κοινό.

Εν όψει των ανωτέρω η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχει παράβαση της Παραγράφου **ΣΤ(2)(α)** (υποστοιχείο 1) του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας, όπως εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου **3(2)(ζ)** έδωσε στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί το σταθμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις εισηγήσεις και απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε **δεκατέσσερις (14)** μέρες από τη λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(Ν. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 152/2007(32))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΟΠΙΚΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟ ΣΤΑΘΜΟ «KISS FM»

Ημερομηνία Απόφασης: 5 Νοεμβρίου 2008

Ενώπιον: κ.κ. Νίκου Παπαϊωάννου, Προέδρου, Ανδρέα Ιωάννου, Αντιπροέδρου, Άντρου Μιχαηλίδη, Μαίρης Κουτσελίνη, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Μαρίας Δωρίτη και Άλεξ Ευθυβούλου, Μελών.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **26 Μαΐου 2008** η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχει παράβαση της **Παραγράφου ΣΤ(2)(α)** του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας, όπως εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η πιο πάνω Παράγραφος αναφέρει:

ΣΤ 2(α). Οινοπνευματώδη ποτά που περιέχουν 1,2% αλκοόλ ή περισσότερο ανά μονάδα όγκου δεν πρέπει να διαφημίζονται σε διαλείμματα:

- **ενδιάμεσα, πριν ή μετά από παιδικά προγράμματα·**
- **ενδιάμεσα, πριν ή μετά από προγράμματα που απευθύνονται σε άτομα κάτω των 18 χρονών·**
- **ενδιάμεσα, πριν ή μετά από προγράμματα θρησκευτικού περιεχομένου.**

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)**, είχε δώσει στο σταθμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στο σταθμό την ευκαιρία να ακουσθεί και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας **9.10.2008** κάλεσε τον σταθμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις εισηγήσεις και απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από τη λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Με επιστολή του ημερομ. **14.10.2008** ο Δικηγόρος του σταθμού κ. Χριστόφορος Χριστοφή (Χριστοφή και Συνεργάτες) ανέφερε τα ακόλουθα:

«Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης στην πιο πάνω υπόθεση αποφάσισε ότι οι πελάτες μας παραβίασαν την παράγραφο ΣΤ(2)(α) (υποστοιχείο 1) του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας για τους λόγους που αναφέρονται στη σχετική απόφαση ημερομηνίας 26/05/2008. Για σκοπούς επιβολής ποινής οι πελάτες μας θα ήθελαν να σημειώσουν τα ακόλουθα:

Η εν λόγω διαφήμιση λανθασμένα παρείσφρησε στο πρωινό πρόγραμμα διαφημίσεων του σταθμού λόγω του ότι τη συγκεκριμένη περίοδο ο υπεύθυνος ροής απουσίαζε με άδεια και τον αντικαθιστούσε άλλο άτομο το οποίο, όπως φαίνεται, λόγω άγνοιας συμπεριέλαβε την εν λόγω διαφήμιση στην πρωινή ροή διαφημίσεων του σταθμού και στη συγκεκριμένη ώρα. Οι πελάτες μας απολογούνται για το λάθος και τονίζουν ότι δεν έγινε σκόπιμα και δεν έχει επαναληφθεί έκτοτε.

Οι πελάτες μας επίσης διαβεβαιώνουν ότι έχουν λάβει όλα τα μέτρα ούτως ώστε παρόμοιο λάθος να μην επαναληφθεί στο μέλλον και όπως τέτοιου είδους διαφημίσεις μεταδίδονται στις κατάλληλες ώρες.

Ενόψει των ανωτέρω αναφερομένων συνθηκών εισηγούμαστε ότι η παράβαση πρέπει να ιδωθεί με τη μεγαλύτερη δυνατή επιείκεια.»

Η Αρχή επισημαίνει ότι πρωταρχική μέριμνά της παραμένει πάντοτε η προστασία των ανηλίκων. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, οδηγίες και αποφάσεις που στόχο έχουν να προστατεύσουν τα παιδιά. Η Αρχή υπογραμμίζει ότι τόσο τα προγράμματα όσο και οι διαφημίσεις που μεταδίδονται εντός οικογενειακής ζώνης πρέπει να είναι κατάλληλα για όλο το κοινό.

Λαμβάνοντας σοβαρά υπόψη της όλα τα ενόπιον της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων του σταθμού για σκοπούς επιβολής κύρωσης ως επίσης της σοβαρότητας της παράβασης, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει να επιβάλει στο σταθμό το διοικητικό πρόστιμο των **€800** για την παράβαση της Παραγράφου **ΣΤ(2)(α)** του Κώδικα Διαφημίσεων, Τηλεμπορικών Μηνυμάτων και Προγραμμάτων Χορηγίας, όπως εκτίθεται στο Παράρτημα ΙΧ των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) που έγινε στις 19.10.2007.

Η Αρχή εφιστά την προσοχή του σταθμού ότι στο μέλλον δεν θα επιδείξει την ίδια επιείκεια σε περιπτώσεις διάπραξης παρόμοιας φύσης παραβάσεων.

Ο σταθμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το συνολικό διοικητικό πρόστιμο των **€800** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) μέρες από την κοινοποίηση σ' αυτόν της παρούσας απόφασης.



(Ν. ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου